

Struktura tabeli · Table structure

<p>Colour coding/ REF number The colour coding indicates the grit size or type of toothings.</p>	<p>Oznaczenie kolorystyczne/nr REF Oznaczenie kolorystyczne informuje o wielkości ziaren lub rodzaju zazębienia.</p>	<p>8830</p>	<p>Instrument/tool Enlarged representation of the head portion.</p>	<p>Instrument/narzędzie Główka instrumentu w powiększeniu.</p>									
<p>Information Further information available.</p>	<p>Informacja Dostępny dodatkowy materiał informacyjny</p>		<p>Line drawings 1:1 The line drawings show the actual size of the individual instruments.</p>	<p>Rysunek 1:1 Rysunek informuje o oryginalnej wielkości danego instrumentu lub narzędzia.</p>									
<p>Shank type ISO 6360 <i>Attention: With extra-long head and/or neck the overall length will change.</i></p>	<p>Rodzaj trzonku ISO 6360 Uwaga: W przypadku instrumentów z przedłużonym kształtem główki lub szyjki zmienia się także długość całkowita</p>	<table border="1"> <tr> <td style="text-align: center;"></td> <td style="text-align: center;">5</td> <td style="text-align: center;">5</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">Wielkość · Size</td> <td style="text-align: center;">Ø 1/10 mm</td> <td style="text-align: center;">012 014</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">L</td> <td style="text-align: center;">mm</td> <td style="text-align: center;">2,7 2,7</td> </tr> </table>		5	5	Wielkość · Size	Ø 1/10 mm	012 014	L	mm	2,7 2,7	<p>Packing unit/dimensions/designations The designations, numbers, sizes and production dimensions mostly correspond to the currently applicable ISO and DIN standards. L = length of working part</p>	<p>Jednostki opakowania/wielkości/nazwy Nazwy, numeracje i informacje dotyczące wielkości są zgodne z obowiązującymi aktualnie normami ISO i DIN. L=długość części roboczej</p>
	5	5											
Wielkość · Size	Ø 1/10 mm	012 014											
L	mm	2,7 2,7											
<p>Maximum permissible speed (Indicated up to 450 000 rpm only)</p>	<p>Maksymalna liczba obrotów (Dane tylko poniżej 450 000 min⁻¹)</p>	<p>FG · FG</p> <p>806 314 2335 14 ... 8830.314. ...</p> <p>012 014</p> <p>0_{max} 300 000 min⁻¹</p>											

Możliwości zamawiania · Ordering options

Poszczególne instrumenty firmy Komet można zamówić na podstawie nr REF Komet® lub systemu numeracji ISO.

Obie możliwości zamówienia zapewniają bezproblemowy przebieg Państwa zamówienia w firmie Komet.

You are free to use the Komet® REF number or the ISO numbering system when placing an order.

Smooth handling of your order is guaranteed in either way.

Komet order number
Please specify the blue REF number/shank type number and the respective size.

8830.314. ...

Numer zamówienia Komet
Proszę zanotować niebieski numer REF/numer rodzaju trzonka oraz wielkość

014

ISO order number
Please specify the black ISO number and the respective size.

806 314 2335 14 ...

Numer zamówienia ISO
Proszę zanotować czarny numer ISO oraz wielkość.

014

System numeracji · Numbering System ISO 6360

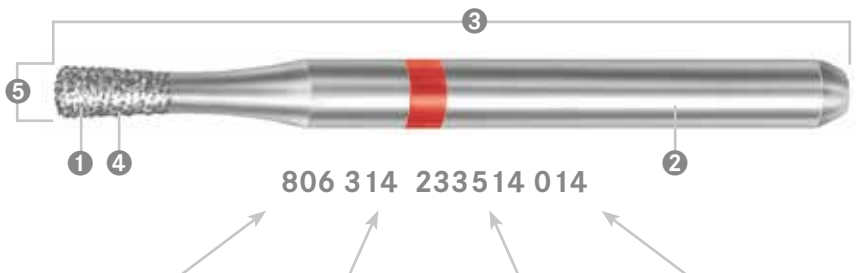
Poszczególne obszary instrumentów obrotowych zostały już oznaczone międzynarodowymi normami.

Normy te określają wielkość przyłączenia z oznaczeniem średnicy i rodzaju trzonka (ISO 1797) oraz podaniem wielkości (ISO 2157). Międzynarodowe ujednoczenie oznaczeń instrumentów możliwe jest dzięki systemowi numeracji ISO.

Numer ISO składa się z stałego kodu numerycznego, który zawiera konkretne dane dotyczące instrumentu lub narzędzia, co pozwala na jednoznaczną identyfikację.

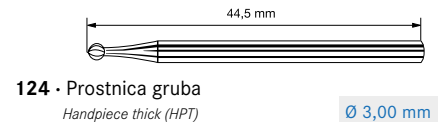
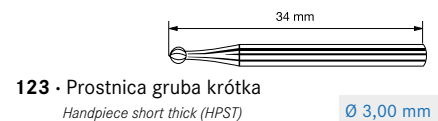
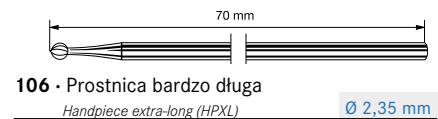
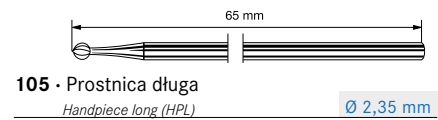
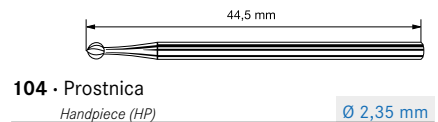
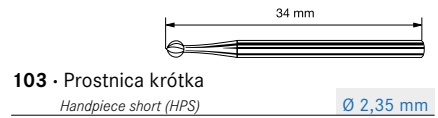
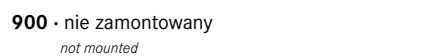
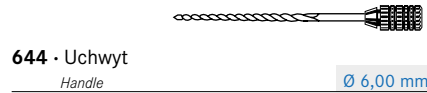
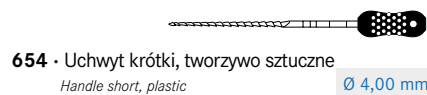
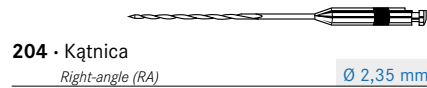
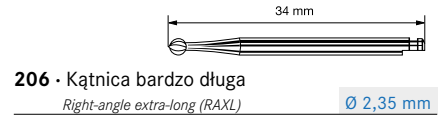
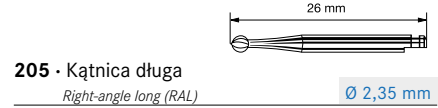
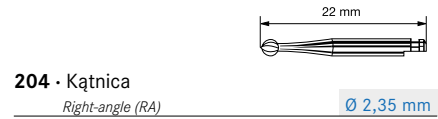
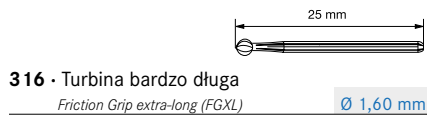
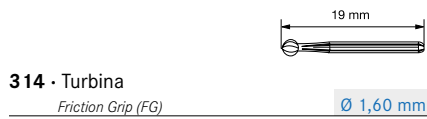
Some features of rotary instruments are already inter-nationally standardized. For example, coupling dimensions, shank diameter, and shank type (ISO 1797) as well as the sizes (ISO 2157). The international harmonization of instrument designations is guaranteed by the ISO numbering system.

The ISO order number consists of a certain number code indicating specific instrument related data for clear identification.



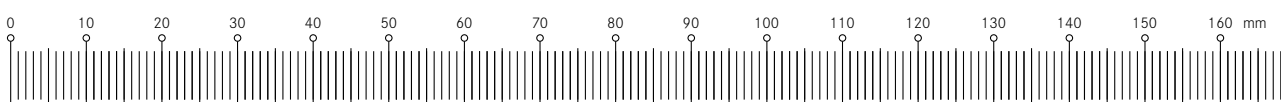
1	2 3	4	5
<p>Materiał z którego wykonano część roboczą narzędzia</p> <ul style="list-style-type: none"> • Diament, gawlaniczne wiązanie metalu 	<p>Trzonek i długość całkowita</p> <ul style="list-style-type: none"> • turbina • 19 mm wielkość przyłączenia według ISO 1797 	<p>Kształt i wykonanie</p> <ul style="list-style-type: none"> • odwrócono stożek, czoło wypukłe, krawędzie zaokrąglone • drobne ziarna, twarde wiązanie 	<p>Wielkość znamionowa ISO 2157</p> <ul style="list-style-type: none"> • największa średnica części roboczej (1/10 mm)
<p>Material of the working part</p> <ul style="list-style-type: none"> • Diamond, galvanic metal bond 	<p>Shank and overall length</p> <ul style="list-style-type: none"> • FG • 19 mm coupling dimensions according to ISO 1797 	<p>Shape and design</p> <ul style="list-style-type: none"> • Inverted, tapered, front convex, round edges • Fine grit, hard bond 	<p>Nominal size ISO 2157</p> <ul style="list-style-type: none"> • Largest diameter of the working part (1/10 mm)

Rodzaje trzonków · Shank types ISO 6360



średnice główek/wielkości · Head Diameter/Sizes

Ø 1/16" ø mm	005	006	007	008	009	010	012	014	016	018	021	023	025	027	029
Ø mm	0.5	0.6	0.7	0.8	0.9	1.0	1.2	1.4	1.6	1.8	2.1	2.3	2.5	2.7	2.9
Ø inches	0.020	0.024	0.028	0.031	0.035	0.039	0.047	0.055	0.063	0.071	0.083	0.091	0.098	0.106	0.114
Ø 1/8" ø mm	031	033	035	037	040	042	045	047	050	055	060	065	070	075	080
Ø mm	3.1	3.3	3.5	3.7	4.0	4.2	4.5	4.7	5.0	5.5	6.0	6.5	7.0	7.5	8.0
Ø inches	0.122	0.130	0.138	0.148	0.157	0.165	0.177	0.185	0.197	0.217	0.236	0.256	0.276	0.300	0.315



Piktogramy - Icons



Preparacja ubytków
Cavity preparation



Preparacja pod korony
Crown preparation



Usuwanie starych wypełnień
Removal of old fillings



Przecinanie koron
Crown removal



Opracowanie wypełnień
Working on fillings



Poszerzanie kanałów
Root canal preparation



Wkłady koronowo-korzeniowe
Post systems



Profilaktyka
Prophylaxis



Wyglądanie korzeni
Root planing



Ortodoncja
Orthodontics



Chirurgia szczękowa
Oral surgery



Implantologia
Implantology



Korony i mosty
Crown and bridge technique



Tworzywo sztuczne
Acrylic technique



Wykonywanie modeli
Model fabrication



Elementy precyzyjne
Milling technique



Protezy szkieletowe
Model casting technique



Kąt
Angle



Promień
Radius



Promień
Radius



Długość sztyftu prowadzącego
Length of guide pin



Bezpieczne ścięcie
Safety chamfer



Kąt stożka
Cone angle



Ścięcie
Bevel cut (milling)



Zaokrąglona krawędź
Rounded edges



Zaokrąglona końcówka
Rounded tip



Końcówka bez powłoki
Non cutting tip



Końcówka bez powłoki
Non cutting tip



Końcówka tnąca
Cutting tip, pointed



Końcówka tnąca
Cutting tip



Końcówka nietnąca
Non cutting tip



Nasyp tylko na główce
End cutting only



Nasyp tylko na główce
End cutting only



Nasyp tylko na główce typu chamfer
End cutting only, with chamfer



Nasyp tylko na główce przekroju kołistym
End cutting only, with radius



Główka z nacięciami
End cutting



Pokryty obustronnie
double sided



Pokryta górna część
Upper side coated



Pokryta dolna część
Lower side coated



Krawędź pokryta diamentem
diamond interspersed edge



Tarcza dwuziarnista, pokryta obustronnie
Two-grit disc, double sided



Zawiera ziarna diamentu
Diamond interspersed



Video
Video



Materiał informacyjny
Further information available



Do myjek ultradźwiękowych
Ultrasonic bath



Dezynfekcja w termodezynfektorze
Thermodisinfectant



Sterylizacja w autoklawie
Autoclave



Chronić przed słońcem
Keep off sunlight



Zawiera lateks
Contain Latex



Optymalna liczba obrotów
Recommended speed



Maksymalna liczba obrotów
Maximum speed



Jednostka opakowania
Packing unit



Numer zamówienia
Order number/reference number



Numer partii
Lot number



Przestrzegać załączonych przepisów obsługi i bezpieczeństwa
Consult instructions



Sterylizacja promieniami
Sterilized using irradiation



Sterylizacja tlenkiem etylenu
Sterilized using ethylene oxide



Użyj do
Use by



Nie używać w przypadku uszkodzonego opakowania
Do not use in case of damaged packaging



Data produkcji
Date of manufacture



Tylko jednorazowego użytku*
*For single use only**

Otwieranie sterylnego opakowania
Opening of the sterile packaging



* W przypadku ponownego użycia tego produktu nie ma gwarancji bezpieczeństwa, ponieważ istnieje ryzyko infekcji i/lub produkt nie jest już bezpieczny.

* *The reuse of these products carries a risk of infection. A safe, risk-free use can therefore not be guaranteed.*

Liczba ostrzy finirów z węgla spiekane. · Number of blades for carbide finishers

○	Ultradrobny · ultra-fine	30 ostrzy · blades
●	Drobny · fine	16/20 ostrzy · blades
●	Standardowy · normal	8/12 ostrzy · blades

Ziarnistość diamentu · Diamond grit sizes

○	Ultradrobny · ultra-fine	8 μm	–	średni · medium	107 μm *
●	Bardzo drobny · extra-fine	25 μm	●	Zgrubny · coarse	151 μm *
●	Drobny · fine	46 μm	●	Bardzo zgrubny · super-coarse	181 μm *

* Wielkość ziaren może w zależności od kształtu i wielkości instrumentów odbiegać w przypadku poszczególnych instrumentów od podanej wielkości.

* *With some instruments the grit size may deviate from the specified value, depending on their shape and size.*